

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma.

تم تقسيم المفردات على أساس الوحدات المختلفة التي يتشكل منها (كتاب الطالب وكُرَاسَة التدريبات). وهي مدرجة حسب ترتيب ظهورها مع الإشارة الواضحة إلى الأقسام التي تظهر بها (الدرس أ، الدرس ب، المفردات: الدرس أ والدرس ب ، التقييم الذاتي).
عندما لا تكون النبرة على المقطع قبل الأخير من الكلمة وفي الحالات المشكوك فيها، يُشار إلى الحرف المتحرك المنبور عن طريق وضع خط تحت هذا الخط (كما في المثال التالي: *dialogo, farmacia*).
المفردات المسبوقَة بعلامة (*) تعود إلى الفقرات الصوتية غير المطبوعة.

	Abbreviazioni	اختصارات
f.	femminile	مؤنث
m.	maschile	مذكر
sg.	singolare	مفرد
pl.	plurale	جمع
agg.	aggettivo	صفة
avv.	avverbio	ظرف
inf.	infinito	مصدر
p.p.	passato prossimo	فعل الماضي القريب
imp.	imperativo	فعل الأمر

Modulo 1 - La comunicazione

Unità 1 - Saluti e presentazioni

Libro dello studente

senza frontiere: بلا حدود

comunicazione, *la*: اتصال

saluti, *i* (sg. il saluto): تحيات

e: و

presentazioni, *le* (sg. la presentazione): تعريفات

In questa unità impari a

In questa unità impari a: في هذه الوحدة تتعلم

questa: هذه

unità, *l'*: وحدة

impari (inf. imparare): تتعلم

salutare (inf.): يُحَيِّي ، يُلْقِي السَّلَامَ

presentarsi (inf.): يُقَدِّمُ نَفْسَهُ

presentare (inf.): يُقَدِّمُ

chiedere e dare informazioni sulla persona: يسألُ

ويُعْطِي معلوماتٍ عن شَخْصٍ

informazioni, *le* (sg. informazione, *l'*): معلومات

persona, *la* (m.): شخص

chiedere e dire come sta una persona: يسألُ ويقولُ

كيف حال شخص

...informazioni sulla provenienza, la città, il

domicilio: معلومات عن الموطن الأصلي، المدينة، محل الإقامة...

città, *la*: مدينة

domicilio, *il*: محل الإقامة

1

ascolta (inf. ascoltare): استمع

ripeti (inf. ripetere): كرر

lettere, *le* (sg. la lettera): حروف

alfabeto italiano, *l'*: الأبجدية الإيطالية

internazionali (sg. internazionale): دولية

2

cerchia (inf. cerchiare): ضع دائرة

senti (inf. sentire): استمع

3

collega (inf. collegare): صل

immagini, *le* (sg. l'immagine): صور

parole, *le* (sg. la parola): كلمات

corso di italiano, *il*: دورة اللغة الإيطالية

nome, *il*: اسم

studente, *lo*: طالب

insegnante, *l'* (m./f.): مُعَلِّمَة / مُعَلِّم

cognome, *il*: لقب

Lezione A: Come ti chiami?

lezione, *la*: درّس

come ti chiami?: ما اسمك؟

scrivi (inf. scrivere): اكتب

numero, *il*: رقم

dialogo, *il*: حوار

corrisponde (inf. corrispondere): يتطابق مع

saluti formali: تحيات رسمية

saluti informali: تحيات ودية

*salve: مرحباً

*piacere: تشرفنا

*a domani!: إلى الغد

*si chiama (inf. chiamarsi): تسمى

*ci vediamo!: إلى المُلتَقَى

quando (avv.): عندما

incontriamo (inf. incontrare): نلتقي

buongiorno: صباح الخير

buon pomeriggio: مساء الخير

buonasera: مساء الخير

andiamo via: لنذهب بعيداً

arrivederci: مع السَّلَامَة

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

معجم

arrivederLa: مع السّلامة

ciao!: سلام!

a presto: "نلتقي" عما قريب

2

una seconda volta: مرة ثانية

completa (inf. completare): أكْمِل

io sono...: أنا أكون

loro sono...: هم يكونوا / هُنَّ يَكُونْنَ

mi chiamo (inf. chiamarsi): اسمي

...e tu?: وأنت؟

lui: هُوَ

lei: هِيَ

3

si presentano (inf. presentarsi): يقدمون أنفسهم لبعضهم البعض

conosci (inf. conoscere): تعرف

anche: أيضاً

compagni, i (sg. m. il compagno): رفقاء ، زملاء

classe, la: فِصْل

chiedi (inf. chiedere): سَلْ

verbo, il: فعل

scuola, la: مَدْرَسَة

medico, il: طبيب

negozi, i (sg. il negozio): مَحَل

uffici, gli (sg. l'ufficio): مَكَاتِب

autobus, gli (sg. l'autobus): حافلة ، باص

4

rispondi (inf. rispondere): أجب

e poi lo dice alla classe (inf. dire): ثم يقول ذلك إلى الفصل

الفصل

5

il tuo insegnante: مُعَلِّمُكَ

insegnante, l' (m./f.): مُعَلِّم / مُعَلِّمَة

6

...e fai lo spelling: وَفَمَّ بِالتَّهْجِنة

fai (inf. fare): فَمَّ

di solito (avv.): في العادة

usiamo (inf. usare): نَسْتَعْمِد

straniere: أجنبيّة

7

compilare (inf.): يملأ ، يُعَيِّء

modulo d'iscrizione, il: نموذج التسجيل

modulo, il: نموذج

iscrizione, l': تسجيل

maschio, il: مُذَكَر

femmina, la: مؤنث

Fonetica: Pronuncia c, g

1

cento: مائة ، مئة

giorno, il: يوم

gelato, il: مثلجات ، جيلاتي

casa, la: بيت ، منزل

gatto, il: قِط

banco, il: طاولة ، مكتب

agosto: أغسطس

quanto, il: قُفَاز

chiesa, la: كَنيسة

ghiaccio, il: ثَلْج ، جَلِيد

moschea, la: مَسْجِد

spaghetti, gli: مكرونة سباجيتي

2b

*cinese (m./f.): صيني / صينية

*cioccolata, la: شوكولاتة

*coltello, il: سكين

*cucchiaino, il: ملعقة صغيرة

*giornale, il: جريدة

*gonna, la: تنورة

*unghia, l' (pl. le unghie): ظُفْر

*giacca, la: سترة ، جاكيت

Lezione B: Di dove sei?

Di dove sei?: مِنْ أَيْنَ أَنْتَ؟

1

leggi (inf. leggere): اقرأ

domande, le (sg. la domanda): أسئلة

risposte, le (sg. la risposta): أجوبة

russe (f.): روسية

dove abiti?: أين تسكن؟

marocchino/a (agg.): مغربي / مغربية

abito (inf. abitare): أَسْكُنُ

via, la: طريق

conoscere: يَعْرِفُ

2

rileggi (inf. rileggere): أعد القراءة

segna (inf. segnare): ضَعْ عَلامَة

corretta: صحيحة

tunisino/a (agg.): تونسي / تونسية

moldavo/a (agg.): مولدافي / مولدافية

pakistano/a (agg.): باكستاني / باكستانية

3

nazionalità, la: جَنَسِيَّة

bengalese (m./f.): بنغالي / بنغالية

rumeno/a (agg.): روماني / رومانية

ucraino/a (agg.): أوكراني / أوكرانية

4

Paese, il: بَلَد

5

compagne, le (sg. f. la compagna): رفيقات ، زميلات

attività, l': نشاط

pagina, la: صفحة

6

come stai?: كيف حالك؟

stai (inf. stare): تمكث ، تبقى

abbastanza bene: جيد إلى حد ما

grazie: شكراً

sto bene: أنا بخير

bene (avv.): جيد ، حسناً

benissimo (avv.): جيد جداً

*non c'è male: لا بأس

così così: ما بين بين

male: سيء

7

poi (avv.): ثم

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

coniugazione, *la*: "تصريف الفعل"

dove stai?: أين أنت؟

8

dov'è...?: أين هو...؟

9

a coppie: في مجموعات من اثنين

guardate (*inf.* guardare): أنظروا

cartina, *la*: خريطة

nella seconda di copertina: في الغلاف الداخلي

a turno: بالدور

turno, *il*: دور

domandate (*inf.* domandare): إسألوا

rispondete (*inf.* rispondere): أجبوا

attenzione: انتباه

preposizioni, *le* (*sg.* la preposizione): حروف الجر

piazza, *la*: ميدان ، ساحة

regione, *la*: منطقة

Stato, *lo*: دولة ، ولاية

Fonetica: Pronuncia sc

cuscinò, *il*: وسادة

ascensore, *l'* (*m.*): مصعد ، أسانسير

pesca, *la*: خوخة ، ثمرة خوخ

scodella, *la*: وعاء ، طاسة

2b

*sciarpà, *la*: وشاح

*pesce, *il*: سمك

*scala, *la*: سلم

*scopa, *la*: مكنسة

*scusa, *la*: اعتذار

*schiaffo, *lo*: صفة

*pesche, *le* (*sg.* la pesca): خوخات ، ثمار الخوخ

*sciatore, *lo*: متزلج "على الجليد"

Autovalutazione - Lezione A e B

autovalutazione, *l'* (*f.*): تقييم ذاتي

frasi, *le*: جمل

punteggio totale, *il*: النتيجة الكلية

Quaderno degli esercizi

1

ordine giusto: النظام ، الترتيب الصحيح

ordine, *l'* (*m.*): نظام

giusto (*agg.*): صحيح

2

vocali, *le* (*sg.* la vocale): الحروف الصوتية

3

consonanti, *le* (*sg.* la consonante): الحروف الساكنة

9

sillabe, *le* (*sg.* la sillaba): مقاطع "الكلمة"

11

esercizio, *l'*: تدريب

secondo il modello: كما في المثال

Unità 2 - Fare conoscenza

Libro dello studente

fare conoscenza: يصنع صداقات ، يعقد

fare: يفعل ، يصنع

conoscenza, *la*: صداقة ، معرفة

In questa unità impari a

età, *l'*: العمر

numero di telefono, *il*: رقم الهاتف

telefono, *il*: هاتف

rispondere alle domande con la negazione: يُجيبُ

على الأسئلة بالنفي

storia personale, *la*: قصة شخصي ، تاريخ شخصي

3

mesi, *i* (*sg.* il mese): الأشهر

gennaio: يناير

febbraio: فبراير

marzo: مارس

aprile: أبريل

maggio: مايو

giugno: يونيو

luglio: يوليو

settembre: سبتمبر

ottobre: أكتوبر

novembre: نوفمبر

dicembre: ديسمبر

giorni della settimana, *i* (*sg.* il giorno della

settimana): أيام الأسبوع

settimana, *la*: أسبوع

lunedì, *il*: الإثنين

martedì, *il*: الثلاثاء

mercoledì, *il*: الأربعاء

giovedì, *il*: الخميس

venerdì, *il*: الجمعة

sabato, *il*: السبت

domenica, *la*: الأحد

esempio, *l'* (*pl.* gli esempi): مثال

Lezione A: Quanti anni hai?

quanti anni hai?: كم عُمرُك؟

1

ho (*inf.* avere): لذي ، عُندي

da quanto tempo sei in Italia?: منذ كم من الوقت أنت

في إيطاليا؟

ho trovato (*p.p.*) (*inf.* trovare): وَجَدْتُ

ho cambiato (*p.p.*) (*inf.* cambiare): غَيَّرْتُ

qual è...?: ما هو؟

non: لا ، ليس

parlo (*inf.* parlare): أتكلّم

3

intervista (*inf.* intervistare): مُقابِلة ، حديث صحفي

4

presenta (*inf.* presentare): يُقَدِّم ، يُعْرِض

5

chi è...?: من هو...؟

stai male?: هل أنت بخير؟

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

6

forma, *la*: شكل ، صيغة

affermativa: توكيدية

negativa: نفي

7

compila (*inf.* compilare): أكمل ، إملأ

dati, *i*: بيانات

indirizzo, *l'*: عنوان

data, *la*: تاريخ

firma, *la*: توقيع ، إمضاء

Fonetica: Pronuncia gn

1

lavagna, *la*: صبورة

signora, *la*: سيدة

signore, *il*: سيد

2b

*Bologna: "مدينة إيطالية"

*Spagna, *la*: إسبانيا

*bagno, *il*: حَمَّام

*ragno, *il*: عنكبوت

*castagna, *la*: كستناء

*montagna, *la*: جبل

*lasagna, *la*: لازانيا "طبق إيطالي"

*cognato, *il*: صِهْر ، أخ الزوج أو الزوجة ، زوج الأخت

Lezione B: In classe

1

penna, *la*: قلم حبر

zaino, *lo*: حقيبة

astuccio, *l'*: مقلمة "حقيبة أدوات مكتبية صغيرة"

anno, *l'*: عام ، سنة

libro, *il*: كتاب

matita, *la*: قلم رصاص

calendario, *il*: جدول الدروس

temperino, *il*: ميزرارة

gomma, *la*: ممحاة

2

inizia (*inf.* iniziare): يبدأ

uso (*inf.* usare): أستخدم

singolare, *il*: مفرد

plurale, *il*: جمع

4

oggi (*avv.*): اليوم

articoli, *gli* (*sg.* l'articolo): أدوات

è vero!: أنه حقيقي!

sbagliate: الخاطئة

quaderno, *il*: الدفتر ، الكراسة

va bene!: حسنًا!

insegna (*inf.* insegnare): يُعَلِّم ، يُدَرِّس

corregge (*inf.* correggere): يُصَحِّح

articolo determinativo, *l'*: أداة التعريف

determinativo: تعريفي

orologio, *l'*: ساعة

psicologo, *lo*: أخصائي نفسي

gnocco, *lo*: "قطعة صغيرة من العجين شبيهة بالزلاية"

pneumatico, *lo*: إطار مطاطي ، كاوتشك

aula, *l'*: قاعة

6

leggere (*inf.*): يقرأ

scrivere (*inf.*): يكتب

rispondere (*inf.*): يجيب

correggere (*inf.*): يصحح

Fonetica: Pronuncia gli

1

famiglia, *la*: عائلة ، أسرة

foglia, *la*: ورقة شجر

maglia, *la*: كنزة ، فائلة

bottiglia, *la*: زجاجة

biglietto, *il*: بطاقة

2b

*maglione, *il*: سُنْرَة ثقيلة

*figlio, *il*: ابن

*moglie, *la*: زوجة

*lavastoviglie, *la*: غسالة الأطباق

*figlia, *la*: ابنة

*tovaglia, *la*: مفرش

*ciglia, *la* (*pl.* le ciglia): رمش "العين"

*foglio, *il*: ورقة "للكتابة"

Autovalutazione - Lezione A e B

1

peruviana (*agg.*): بيروفية "من بيرو"

3

amica, *l'* (*pl. f.* le amiche): صديقة

migliore amica, *la*: أفضَل صديقة

ho freddo (*inf.* avere freddo): أشعر بالبرد

Quaderno degli esercizi

6

metti! (*imp.*) (*inf.* mettere): ضَع

7

genitori, *i*: والدان

passaporto, *il*: جواز سفر

scaduto (*inf.* scadere): مُنتَهِي الصلاحية

8

finale (*agg.*): ختامي

12

volantino, *il*: منشور دعائي

Unità 3 - La città

Libro dello studente

In questa unità impari a

indicazioni stradali, *le*: إرشادات المرور

indicazioni, *le*: إرشادات

quanto è lontano un luogo: مقدار بُعْد مكان ما

lontano (*avv.*): بَعِيد

luogo, *il* (*pl.* i luoghi): مكان

invitare (*inf.*): يَدْعُو

accettare (*inf.*): يَقْبَل ، يوافق

rifiutare (*inf.*): يَرْفُض

invito, *l'*: دعوة

vieni (*inf.* venire): تَعَال

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

mezz'ora: نصف ساعة

Lessico: lezione A e lezione B

lessico, *il*: مفردات

vicolo, *il*: حارة ، زقاق

viale, *il*: شارع عريض ، جادة

strisce pedonali, *le (f.)*: خطوط المشاة

strada, *la*: شارع

incrocio, *l'*: ملتقى طرق

andare sempre dritto (per): "يذهب دائماً "في طريق"

مستقيم

sempre (*avv.*): دائماً

dritto (*avv.*): مستقيم

girare a destra (*in...*): ينحرف إلى جهة اليمين

girare (*inf.*): ينحرف ، يعطف

destra, *la*: يمين

girare a sinistra (*in...*): ينحرف إلى جهة اليسار

sinistra, *la*: يسار

attraversare: يعبر

1

osserva (*inf. osservare*): لاحظ

Lezione A: Le direzioni

direzioni, *le (sg. la direzione)*: اتجاهات

vivono (*inf. vivere*): يعيشون

vogliono andare a iscriversi: يريدون الذهاب لتسجيل

أنفسهم

iscriversi (*inf.*): يسجل نفسه ، يلتحق بـ

non conoscono (*inf. conoscere*): لا يعرفون

gratuito: مجاني

*scusi (*formale, inf. scusare*): أعذُرني

*vada (*formale, inf. andare*): أذهب

*giri (*formale, inf. girare*): إنحرف ، إنعطف

*quanto ci vuole per arrivare...: كم يستغرق "من"

الوقت "حتى نصل..."

*vicino (*avv.*): قريب

*guarda (*inf. guardare*): انظر

*mappa, *la*: خريطة

*per favore: من فضلك

*aspetta un attimo!: انتظر لحظة!

*aspetta! (*imp.*) (*inf. aspettare*): انتظر!

*attimo, *l'*: لحظة

*siamo arrivati (*p.p.*) (*inf. arrivare*): لقد وصلنا

*quasi (*avv.*): تقريباً

*comprare (*inf.*): يشتري

*libreria, *la*: مكتبة "البيع الكتب"

*quindi: إذن

per andare: للذهاب

devono (*inf. dovere*): يجب عليهم

ci vogliono: يحتاج الأمر إلى "+ جمع"

vanno (*inf. andare*): يذهبون

3

va (*inf. andare*): يذهب

gira (*inf. girare*): ينحرف ، يعطف

attraversa (*inf. attraversare*): يعبر

4

crea (*inf. creare*): يخلق ، يصنع

vuoi (*inf. volere*): تريد

non sai (*inf. sapere*): لا تعرف

però: لكن

scegli (*inf. scegliere*): اختر

5

parlano (*inf. parlare*): يتكلمون

viaggio, *il*: رحلة سفر

*minuti, *i (minuto, il)*: دقائق

*ho preso (*p.p.*) (*inf. prendere*): أخذت

*ferie, *le*: عطلات ، إجازات

solo: وحيد ، فقط

stazione, *la*: محطة

Lezione B: I luoghi

1

pallina, *la (pl. le palline)*: كرة صغيرة

rossa: حمراء

davanti: أمام

scatola, *la*: صندوق

sopra: فوق

blu: أزرق

sotto: تحت

di fronte: أمام

tra: بين

2

comune, *il*: البلدية

posta, *la*: مكتب البريد

ospedale, *l'*: المستشفى

questura, *la*: مركز الشرطة

banca, *la*: المصرف ، البنك

3

descrivi (*inf. descrivere*): صِفْ

usa (*inf. usare*): استخدم

dietro: خلف

4

telefonate, *le (telefonata, la)*: مكالمة هاتفية

*pronto?: ألو

*cara: عزيزتي

*perché?: لماذا؟

*prima (*avv.*): في البداية ، أولاً

*certo!: بالتأكيد

*biblioteca, *la*: مكتبة "للاطلاع على الكتب مجاناً"

*perfetto!: رائع!

*a dopo!: "إلى الملتقى" فيما بعد!

*come va?: كيف الحال؟

*stai meglio?: هل تشعر بتحسن؟

*mi dispiace: يؤسفني

*non posso (*inf. potere*): لا أستطيع

*appuntamento, *l'*: الموعد ، الميعاد

*permesso di soggiorno, *il*: تصريح الإقامة

*pazienza, *la*: الصبر

*allora: إذن

*un'altra volta: مرة أخرى

*altra: أخرى

*volta, *la*: مرة

telefona (*inf. telefonare*): يتصل

consiglio, *il*: نصيحة

ricetta, *la*: وصفة "طبيب أو طهي"

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

non sa cosa fare: لا يدري ماذا يفعل
aperto/a (agg.): مفتوح
uscire: يخرج
insieme: سوياً
non può (inf. potere): لا يستطيع
scambiarsi (inf.): يتبادل
5
messaggi, i (messaggio, il): رسائل
accetta (inf. accettare): يقبل
rifiuta (inf. rifiutare): يرفض
sera, la: المساء
prendiamo (inf. prendere): نأخذ
6
create (inf. creare): اصنعوا
invita (inf. invitare): أَدْعُ / وَجِّهْ دَعْوَةً
fare un giro in centro: يتجول في وسط "المدينة"
giro, il: جولة
centro, il: مركز ، وسط
periferia, la: ضاحية
pizzeria, la: مطعم بيتزا
vacanza, la: إجازة
estate, l' (f.): الصيف
a piedi (andare): على الأقدام
teatro, il: مسرح
letto, il: سرير
dormire: ينام
matrimonio, il: زواج
funerale, il: جنازة
festa, la: عيد ، احتفال
mare, il: بحر
ristorante, il: مطعم
bar, il: بار ، مقهى
cinema, il (pl. i cinema): سينما
sorella, la: أخت
estero, l': الخارج
treno, il: قطار

Unità 4 - I mezzi di trasporto

Libro dello studente

mezzi di trasporto, i: وسائل النقل
mezzi, i: وسائل
trasporto, il: النقل
In questa unità impari a
ora, l': الساعة
spostamenti, gli: التنقلات
orari, gli: المواعيد
biglietti, i (sg. il biglietto): التذاكر
abbonamenti, gli (sg. l'abbonamento): الاشتراكات
Lessico: lezione A e lezione B
in (con l') autobus: بالباص ، بالحافلة
in (con il) tram: بالترام
in (con la) metropolitana: بالمترو
in (con la) bicicletta: بالدراجة
in (con il) treno: بالقطار
a piedi: على الأقدام

giornaliero: يومي
mensile: شهري
citypass, il: بطاقة مرور مجانية
1
di domenica: في "يوم" الأحد
è tutto chiuso: كل شيء مغلق
chiuso/a (agg.): مغلق
vado (inf. andare): أذهب
spostarmi (inf. spostarsi): أنتقل
2
con quali mezzi ti muovi in città?: بأي من وسائل
"المواصلات" تتحرك في المدينة؟
quali (sg. quale): أي
ti muovi (inf. muoversi): تتحرك
usi (inf. usare): تستخدم
Lezione A: Gli orari
1
fermata dell'autobus, la: محطة "توقف" الباص
fermata, la: محطة "توقف"
aspettano (inf. aspettare): ينتظرون
scoprono (inf. scoprire): يكتشفون
sciopero, lo: إضراب
quando passa...?: متى يمر...؟
passa (inf. passare): يمر
adesso (avv.): الآن
che ora è?: كم الساعة؟
in ritardo: متأخر
tra quanto...?: خلال كم...؟
prossimo, il: التالي ، المقبل
a che ora...?: في أي ساعة...؟
finisce (inf. finire): ينتهي
come andiamo...?: كيف نذهب...؟
2
finire (inf.): ينهي ، يختتم
pulire (inf.): ينظف
costruire (inf.): يشيد
capire (inf.): يفهم
spedire (inf.): يرسل
3
muratori, i (sg. il muratore): عمال البناء
pacco, il (pl. i pacchi): طرد
grammatica, la: قواعد النحو
4
*meno un quarto: إلا ربع
*e mezzo/a: ونصف
*mezzanotte, la: منتصف الليل
che ore sono?: كم الساعة؟
e un quarto: والربع
mezzogiorno: منتصف اليوم
6
abbina (inf. abbinare): يَصِلُ / الجَمْعُ
aggettivi, gli: صفات
aggiungono (inf. aggiungere): يضيفون
ricarica telefonica, la (pl. le ricariche telefoniche): "بطاقة" شحن هاتفية

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجع

Lezione B: I biglietti

1

- *monete, *le*: عملات معدنية
- *viaggi (*inf. viaggiare*): رحلات ، أسفار
- *tutto il giorno: طوال اليوم
- *molto (*avv.*): كثيرا
- *comodo (*agg.*): مريح
- *soldi, *i*: الأموال
- *come vai?: كيف حالك؟
- *prendi (*inf. prendere*): خذ
- *lì (*avv.*): هناك
- *conviene (*inf. convenire*): يناسب

3

- colonne, *le* (*sg. colonna, la*): أعمدة
- in basso: بالأسفل
- tariffa, *la*: تعريفة ، تسعيرة
- area, *l'(f.)*: منطقة
- pista, *la*: حلبة ، ساحة
- centrale (*agg.*): مركزية ، وسطى
- orario/a (*agg.*): في الساعة
- pedonale (*agg.*): للمشاة
- ciclabile (*agg.*): للدراجات
- prenotato/a (*agg.*): محجوز
- concordanza, *la*: توافق ، تطابق

4

- espressioni, *le* (*sg. l'espressione*): تعابير ، تعبيرات
- giorni feriali, *i*: أيام العمل
- orario continuato, *l'*: دوام دائم
- comunale (*agg.*): خاص بالبلدية
- giorni festivi, *i*: أيام العطلة
- chiamata gratuita, *la*: مكالمة مجانية
- centro commerciale, *il*: مركز تجاري
- giorni lavorativi: أيام العمل
- giorni di riposo: أيام الراحة
- in caso di smarrimento: في حالة فقدان الطريق
- in caso di: في حالة
- furto, *il*: سرقة ، نهب

5

- ha comprato (*p.p.*) (*inf. comprare*): اشترى
- arriva (*inf. arrivare*): يصل

Quaderno degli esercizi

3

- auto, *l', f. (pl. le auto)*: سيارة

7

- parco pubblico, *il*: حديقة عامة
- ufficio di collocamento, *l'*: مكتب توظيف

8

- scheda telefonica, *la*: بطاقة هاتفية
- scuola elementare, *la*: مدرسة ابتدائية
- centro lavoratori stranieri, *il*: مركز العمال الأجانب

9

- è valido/a: هو ساري ، صالح / هي سارية ، صالحة
- parcheggio, *il*: موقف السيارات
- scuola materna, *la*: الروضة

10

- testo, *il*: نص
- mi abbono (*inf. abbonarsi*): اشترك
- mi conviene (*inf. convenire*): يلائمني ، يلائمني
- lo stesso: نفسه ، عينه
- annuale: سنوي
- comperare: يشتري
- bisogna presentare: يجب تقديم
- documento d'identità, *il*: وثيقة هوية
- documento, *il*: وثيقة
- identità, *l'*: هوية
- fotografia, *la*: صورة فوتوغرافية
- data d'inizio, *la*: تاريخ البداية
- inizio, *l'*: بداية

Modulo 2 - La vita quotidiana

vita quotidiana, *la*: الحياة اليومية

vita, *la*: حياة

quotidiana (agg.): يومية

Unità 1 - I negozi

Libro dello studente

1

negozianti, *i*: أصحاب محل أو نشاط

compresso, *il*: بائع

droghiere, *il*: بقال

edicolante, *l' (m./f.)*: بائع الصُف

farmacista, *il (f. la farmacista)*: صيدلي

fruttivendolo, *il*: بائع الخضروات والفاكهة

libraio, *il*: بائع الكتب، صاحب مكتبة

macellaio, *il*: جزار

panettiere, *il*: خباز

pasticciere, *il*: حلواني

In questa unità impari a

usare espressioni utili per fare acquisti: استخدام

تعابير مفيدة لإتمام عمليات الشراء

prezzo, *il*: السعر

Lezione A: I negozi

1

evidenzia (inf. evidenziare): أَشِيرُ / نَبِّئُ

articoli indeterminativi, *gli*: أدوات النكرة

dolce, *il*: قطعة حلوى

c'è (inf. esserci): يوجد

pasticceria, *la*: محل حلويات

qui vicino: هنا قَرِيبًا

panetteria, *la*: مَحْبَز

angolo, *l'*: زاوية، رُكْن

aspirine, *le*: الأسبرين

farmacia, *la (pl. le farmacie)*: صيدلية

tanti: الكثير من

2

prodotti, *i*: منتجات

paio di pantaloni, *il*: زوج من السراويل، بَنْطَلُون

paio, *il*: زوج

pantaloni, *i*: بنطلون، بَنْطَال

mela, *la*: تفاحة

yogurt, *lo*: زبادي

farmaco, *il*: عقار

panino, *il*: شطيرة

fetta di carne, *la*: قطعة لحم

fetta, *la*: قطعة

carne, *la*: لحم

paio di scarpe, *il*: زوج من الأحذية

scarpe, *le*: أحذية

alimentari, *l' (negozio di generi alimentari)*:

مواد غذائية

negozio di abbigliamento, *il*: محل ملابس

abbigliamento, *l'*: اللباس، الزي

negozio di frutta e verdura, *il*: محل فاكهة وخضروات

frutta, *la (m. il frutto)*: فاكهة

verdura, *la (pl. le verdure)*: خضروات

macelleria, *la*: محل جِزارة

negozio di scarpe, *il*: محل أحذية

edicola, *l'*: كُتْشِك بَيْع الصُف

3

brevi (agg.): قصيرة

dizionario, *il*: قاموس

4

museo, *il*: متحف

gnomo, *lo*: قَرْم خُرَافِي

psichiatra, *lo*: طبيب نَفْسَانِي، نَفْسِي

albergo, *l'*: فُنْدُق

zoo, *lo*: حديقة الحيوان

americano, *l'*: أمريكي

magazziniere, *il*: مسؤل المخزن، أمين المخزن

automobile, *l'*: سَيَّارة

6

fiori, *i (sg. il fiore)*: أزهار

tabaccheria, *la*: محل التَّبَع والخردوات

gelateria, *la*: محل المتلجات "الجيلاتي"

7

ci sono (inf. esserci): يوجد

alberi, *gli*: أشجار

ananas, *gli (sg. l'ananas)*: أناناس

mele, *le*: تفاحات

taxi, *il*: تاكسي

8

chiuso per ferie: مَغْلَق للعطلة

torno subito: سَاعود فورًا

torno (inf. tornare): أعود

subito (adv.): فورًا، حَالًا

orari (di) apertura, *gli*: مواعيد فتح "المحل"

riapre (inf. riaprire): يفتح من جديد

proprietario, *il*: مالك

essere malato: يمرض

è uscito (p.p.) (inf. uscire): خرج

è dentro (a): بالداخل

cliente, *il*: عميل، زبون

più tardi: بعد قليل، في وقت متأخر

chiude (inf. chiudere): يغلِق

cani, *i*: كلاب

entrare (inf.): يَدْخُل

fumare (inf.): يَدْخِن

dentro: داخل

Lezione B: I vestiti

vestiti, *i*: ملابس

colori, *i (sg. il colore)*: ألوان

giallo: أصفر

azzurro: سماوي

rosa: وردي

nero: أسود

bianco: أبيض

marrone: بُني

arancione: بُرْتُقَالِي

verde: أخضر

grigio: رمادي

viola: بِنَفْسَجِي

concordano (inf. concordare): تتفق، تتطابق في

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجموع

nel genere e nel numero: في النُّوع والعدَد
invariabili: غير قابلة للتغيير أو التعديل

2

capi di abbigliamento, i: أصناف من الملابس

capo, il: صَنْف

accessori, gli (sg. l'accessorio): اكسسوارات

camicietta, la: قميص

jeans, i: جينز

cappotto, il: مِعْطَف

scarponi, gli: حذاء ضخّم

guanti, i: قفازات

maglietta, la: فائنة ، تيشيرت

stivali, gli: حذاء طويل، بوت

giaccone, il: سُنْرة طويلة ، جاكِت طويل

completo da uomo, il: بدلة رجالي

3

interviste, le: مقابلات

personaggi, i (sg. il personaggio): شخصيات

*amo (inf. amare): أُحِب

*mi fanno sentire libera: يجعلني / تجعلني أشعر بأني حرة

*preferiti/e (agg.): مُفَضَّلَة

*indosso (inf. indossare): أرتدي ، ألبس

*porto (inf. portare): أحمل ، أرتدي

*bassi/e (agg.): منخفضة ، قصيرة

*compro (inf. comprare): أشتري

*spesso (avv.): غالباً

*cercare (inf.): يَبْحَثُ

*trovare (inf.): يَجِدُ

*mi piace: يُعْجِبُنِي

*extra small, la: مِقياس صغير للغاية

*vesto (inf. vestire): ألبس

*elegante (agg.): أنيق

*qualche volta: أحياناً ، قليلًا

*problemi, i (sg. il problema): مشاكل

*mi piacciono: تُعْجِبُنِي

*preferisco (inf. preferire): أُفْضِلُ

*classico/a (agg.): كلاسيكي ، تقليدي

*fare freddo: "الجو" بارد

*scooter, lo: سكوتر ، دراجة نارية صغيرة

*abiti, gli: ملابس

*sportivi/e (agg.): رياضية

*taglia, la: مِقياس

*sconti, gli (sg. lo sconto): تخفيضات ، خصومات

*large, la: مِقياس واسع

4

small, la: مِقياس صغير

extra large, la: مِقياس واسع للغاية

5

*posso aiutarLa: هل يمكنني مساعدتك

*cerco (inf. cercare): أبحث

*camicia, la: قميص

*di che colore?: بأي لون؟

*che taglia porta?: ما هو مِقياسك؟

*posso provarla?: هل يمكنني تجربته؟

*camerino, il: غرفة تغيير الملابس

*laggiù (avv.): هناك بالأسفل

*come le sta?: كيف هو؟

*un po' stretta: ضيق قليلاً

*certamente (avv.): بالتأكيد

*aspetti un momento: أنتتظُرُ / أنتتظُرُ لحظة

*momento, il: لحظة

*mi sta bene: يروق لي

*quanto costa?: كم يُكَلِّف؟

*costa (inf. costare): يُكَلِّف

*iniziano (inf. iniziare): تبدأ

*saldi, i: موسم التخفيضات

*sconto, lo: تخفيض ، خصم

*ecco a Lei: تفضل "حضرتك" / سيادتكم

*ecco: ها هو

prova (inf. provare): يُجَرِّبُ

spende (inf. spendere): يُنْفِقُ

6

immaginate (inf. immaginare): تخيلوا

in vetrina: في واجهة المحل

che numero ha?: ما هو رقم مِقياسك؟

quant'è in tutto?: ما هي كُلفته الإجمالية؟

quant'è?: كم يكلف؟

in tutto: إجمالاً ، كلياً

7

corta (agg.): قصيرة

larghi (agg.): واسعة

economici (agg.): بسعر زهيد

lunga (agg.): طويلة

costosi (agg.): مُكَلِّفة

aggettivi dimostrativi, gli: أسماء الإشارة

minigonna, la: تنورة قصيرة

zainetto, lo: حقيبة صغيرة

8

felpe, le: كنزة ثقيلة ، سويتشرت

impermeabile, l' (m.): مِعْطَف واقٍ من المطر

[Autovalutazione - Lezione A e B](#)

1

che freddo!: ياله من برد!

mani, le (sg. la mano): يَدان

gelate (agg.): مثلجة ، مجمدة

cappello, il: قَبعة ، غطاء رأس

inverno, l': شتاء

pane, il: خُبْز

fresco (agg.): طازج

in fondo: في نهاية

2

livello elementare, il: المستوى الأَوَّلِي ، الابتدائي

abitanti, gli: سُكَّان

3

supermercato, il: سوبرماركت

zona, la: منطقة

vedo (inf. vedere): أرى

4

ragazzi, i: فتيان

ombrello, l': مظلة

Quaderno degli esercizi

1

vende (*inf. vendere*): يبيع

torte, *le*: كعكات

lavora (*inf. lavorare*): يعمل

medicine, *le*: أدوية

pasta, *la*: مكرونة

formaggi, *i* (*sg. il formaggio*): أجبان

salumi, *i*: لحم مقدد ، سلامي

prepara (*inf. preparare*): يُعد ، يُجهز

cuoce (*inf. cuocere*): يطبخ

3

spagnolo: إسباني

madre, *la*: أم

4

sottolinea (*inf. sottolineare*): يضع خطا

faccio (*inf. fare*): أفعل

5

colline, *le*: هضاب

possiamo (*inf. potere*): نستطيع

pescheria, *la*: محل بيع السمك

7

ginnastica, *la*: رياضة بدنية

8

alla terza persona singolare: مع ضمير الغائب المفرد

tacco, *il*: كعب

10

trasforma (*inf. trasformare*): حوّل

11

belle (*agg.*): جميلات

piccole (*agg.*): صغيرات

entro (*inf. entrare*): أدخل

sistema (*inf. sistemare*): أنظّم

estivi (*agg.*): صيفية

lavanderia, *la*: مَغسّلة

12

battute mancanti, *le*: الأجزاء الناقصة

Unità 2 - Il cibo

Libro dello studente

cibo, *il*: طعام

In questa unità impari a

parlare delle abitudini alimentari: التحدث عن العادات الغذائية

abitudine, *l'*: عادة

ordinare: يطلّب ، يأمر

fare la spesa al mercato: يتسوق في السوق

spesa, *la*: مشتريات

mercato, *il*: سوق

chiedere se si desidera qualcosa: يسأل إذا كان هناك شيء مطلوب

prodotto, *il*: مُنتج

1

arancia, *l'* (*pl. le arance*): بُرُنقال

banana, *la*: موز

biscotto, *il*: بسكويت

burro, *il*: زبدة

carota, *la*: جزر

cipolla, *la*: بصل

cornetto, *il*: كرواسون

insalata, *l'*: سلطة

limone, *il*: ليمون

melanzana, *la*: باننجان

olio di oliva, *l'*: زيت زيتون

patata, *la*: بطاطا ، بطاطس

pera, *la*: كمثرى

pizza, *la*: بيتزا

pomodoro, *il*: طماطم

prosciutto, *il*: لحم خنزير مُقَدّد

riso, *il*: أرز

sale, *il*: ملح

succo di frutta, *il*: عصير فاكهة

succo, *il*: عصير

vino, *il*: خمر ، نبيذ

zucchero, *lo*: سُكّر

zucchini, *la*: كوسة

uova, *le* (*sg. l'uovo*): بيض

Lezione A: Colazione, pranzo e cena

pranzo, *il*: غداء

cena, *la*: عشاء

1

in gruppo: في مجموعة

lista, *la*: قائمة

vi piace (*inf. piacere*): يعجبكم

mangiare (*inf.*): يأكل

bere (*inf.*): يَشْرَبُ

durante: أثناء ، خلال

giornata, *la*: يوم

latte, *il*: حَلِيب ، لَبَن

marmellata, *la*: مربّي

tè, *il*: شاي

verdure, *le*: خضروات

frutto, *il*: ثمرة

merenda, *la*: وجبة خفيفة

2

*mattina, *la*: صباح

*tanto (*avv.*): كثيراً

*energie, *le*: طاقات

*faccio colazione (*inf. fare*): أتناول الفطور ، الإفطار

*bevo (*inf. bere*): أشرب

*poco (*avv.*): قليلاً

*piatto, *il*: طبق

*stesse cose, *le*: نفس الأشياء

*cose, *le*: أشياء

*mai (*avv.*): أبداً

*invece (*avv.*): على العكس ، بالعكس

3

bevande, *le*: مشروبات

popolari: شعبية

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

4

bicchiere, *il*: كوب
cucchiaino, *il*: ملعقة
lattina, *la*: "من الصفيح"
pezzo, *il*: قطعة، جزء
tazza, *la*: فنجان
tazzina, *la*: فنجان صغير
tavola, *la*: لوح، شريحة
acqua, *l'*: ماء
aranciata, *l'*: عصير برتقال

5

hai sete (*inf.* avere sete): تشعر بالعطش

6

gassate (*agg.*): غازية
compiti, *i*: واجبات، مهام

7

in coppia: في مجموعة من اثنين / اثنتين

8

recitate (*inf.* recitare): قوموا بأداء "دور"
barista, *il*: النادل
desidera? (*inf.* desiderare): "في ماذا" ترغب؟
quale vuole? (*inf.* volere): أيهما تُريد؟
quello: ذلك
basta così? (*inf.* bastare): هل يكفي هذا؟
posso esserLe utile: هل يمكنني تقديم المساعدة لك
vorrei (*inf.* volere): أريد، أود
maturi/e (*agg.*): ناضجة
serve altro?: "هل" تحتاج أي شيء آخر؟
serve (*inf.* servire): يخدم، ينفَع
altro: آخر

9

piano superiore, *il*: الطور العلوي
speciale: خاص
a scelta: على حسب الاختيار
sfuso (*agg.*): غير مُعبأ
bivio, *il*: مفترق طرق
offerte, *le* (*sg.* l'offerta): عروض
Lezione B: Al supermercato

1

*carrello, *il*: عربة يدوية
*libero (*agg.*): شاغر، حر
*banco, *il*: طاولة، منضدة
*etti, *gli* (*sg.* l'etto): مئة جرام
*fila, *la*: صف، طابور
*chili, *i* (*sg.* il chilo): كيلو
*pesa (*inf.* pesare): يزن
*bilancia, *la*: ميزان
*reparto, *il*: قسم
*tortellini, *i*: تورتليني "مكرونات إيطالية مميزة"
*apricatole, *l'* (*m.*): فاتحة عُلب
*casalinghi, *i*: الأدوات المنزلية
*cassa, *la*: منزل، بيت
pere, *le* (*sg.* la pera): ثمار الكُمثرى

3

quantità, *le* (*sg.* la quantità): كميات
litro, *il*: لتر

grammi, *i*: جرامات

4

fate dei dialoghi simili: قوموا بحوارات مشابهة
centesimi, *i*: قروش

5

nomi composti, *i*: أسماء مركبة
asciugacapelli, *l'*: مُجفف الشعر
tostapane, *il*: جهاز تحميص الخبز
cavatappi, *il*: فَنَّاخَة زجاجات
schiaccianoci, *lo*: كَسَّارة البندق
passaverdure, *il*: هراسة الخضروات
scolapasta, *lo*: مصفاة
spremiagrumi, *lo*: عصَّارة
stendibiancheria, *lo*: حَبْل الغسيل
aspirapolvere, *l'* (*m.*): مكنسة كهربائية

6

capelli, *i*: شعر "الرأس"
bagnati (*agg.*): مُبللة
frutta secca, *la*: فاكهة مُجففة
essere pronto/a: يكون جاهز / تكون جاهزة
asciugare (*inf.*): يُجفّف

7

aggiunge (*inf.* aggiungere): يُضيف
ringrazia (*inf.* ringraziare): يشكر

Autovalutazione - Lezione A e B

2

maionese, *la*: مايونيز
cucina, *la*: مطبخ
compleanno, *il*: عيد الميلاد

Quaderno degli esercizi

2

errori, *gli* (*sg.* l'errore): أخطاء
crostata, *la*: كعكة "بالمربى أو الفاكهة"
mi gira la testa: أشعر بالدوار
testa, *la*: رأس
miele, *il*: عسل

3

riquadro, *il*: الإطار
parmigiano, *il*: جبن البارميزان
tavolo, *il*: طاولة
nonna, *la*: جدة
credenza, *la*: خزانة "المطبخ"
esci (*inf.* uscire): تَخْرُج

5

...e non mangiate mai niente: ولا تأكلون شيئاً قط
niente: لا شيء
bambini, *i* (*sg.* il bambino): أطفال
ceno (*inf.* cenare): أتناول العشاء
rimaniamo (*inf.* rimanere): نبقى، نبقى
corre (*inf.* correre): يجري
essere sbagliato: يكون خطأ
fare male: يضر

7

farina, *la*: دقيق، طحين

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

posate, *le*: أدوات المائدة
pentole, *le* (sg. la pentola): أواني
8
fai delle richieste: قُـم بطرح طلبات
10
hai chiesto (p.p.) (*inf. chiedere*): طلبت
servire: يخدم ، ينفـع
peperoni, *i* (sg. il peperone): فلفل
grandi (agg.): كبيرة
11
avere voglia: "تكون له" رغبة
toast, *il*: خبز محمص
sole, *il*: الشَّمس
balcone, *il*: الشُّرفة
asciugano (*inf. asciugare*): يجففون
disastro, *il*: كارثة
cadere: يقع ، يسقط
ragù, *il*: عصيدة
sentono (*inf. sentire*): يشعر بـ
semi, *i* (sg. il seme): بذور
piove (*inf. piovere*): تُمطر

Unità 3 - La famiglia

Libro dello studente

In questa unità impari a

familiari, *i*: أفراد العائلة
aspetto fisico, *l'*: شكل الجسم
personalità, *la*: الشَّخصية
parlare di te e delle persone che conosci: الحديث
عن نفسك وعن الأشخاص الذين تعرفهم
1

nonno, *il*: الجد
nonni materni, *i*: الجدود من ناحية الأم
paterni (agg.): من ناحية الأب
padre, *il*: الأب
marito, *il*: الزوج
zii, *gli*: الأعمام ، الأخوال
zio, *lo*: العم ، الخال
zia, *la*: العمَّة ، الخالة
cognato, *il*: النَّسب
fratello, *il*: الأخ
cugini, *i*: أبناء العمومة
nipoti, *i* (sg. il nipote): الأحفاد ، أبناء الأخ أو الأخت
2

griglia, *la*: الجدول ، الشَّبْكة

Lezione A: Mia madre fa la cuoca

1
indica (*inf. indicare*): أشير ، قُـم بوضع إشارة
*mi collego (*inf. collegarsi*): أتواصل
*mi mancate (*inf. mancare*): أشتقت لكم
*a proposito: بخصوص
*piacere di conoscerti: تشرفنا بمعرفتك
*sono felice (*inf. essere felice*): أنا سعيد
*felice: سعيد

vive (*inf. vivere*): يعيش
studia (*inf. studiare*): يُدرُس / تَدْرُس
cellulare, *il*: الهاتف المحمول
2
riascolta (*inf. riascoltare*): أعد الاستماع
riordina (*inf. riordinare*): أعد تنظيم
3
aggettivi possessivi, *gli*: ضمائر الملكية
preceduti da: مسبوقة بـ
5
ha scritto (p.p.) (*inf. scrivere*): كَتَبَ / كَتَبَتْ
badante, *la*: مُربية
cameriera, *la*: نادلة
cuoca, *la* (m. il cuoco): طاهية
baby-sitter, *la*: جليسة أطفال
novità, *le*: أخبار جديدة ، تحديثات
appartamento, *l'*: الشُّقة
soprattutto (avv.): أولاً ، لاسيما
fine settimana, *il*: نهاية الأسبوع
anziano/a (agg.): متقدم في السن
frequenta (*inf. frequentare*): يلتحق بـ
istituto tecnico, *l'*: معهد تقني
si prende cura (*inf. prendersi cura*): يهتم بـ ، يعتني بـ
liceo linguistico, *il*: مدرسة ثانوية متخصصة في اللغات
inglese, *l'(m.)*: اللغة الإنجليزية
tedesco, *il*: اللغة الألمانية
pub, *il*: حانة
stanco/a (agg.): مُجهد ، مُتعب / مجهد ، متعبة
bacio, *il*: قُبلة
6
casalinga, *la*: ربة منزل
collaboratrice domestica, *la*: معاونة منزلية
corriere, *il*: ساعي "البريد"
operaia, *l'*: العاملة
sarta, *la*: خَيَّاطة
8
serve ai tavoli (*inf. servire*): يقدم / تقدم المأكولات
والمشروبات على الطاولات
consegna (*inf. consegnare*): يُسَلِّم
lettere, *le*: الخطابات
assiste (*inf. assistere*): يقدم / تقدم المساعدة
cappuccini, *i*: الكابوتشينو
si occupa (*inf. occuparsi*): يختص بـ
9
gioco a squadre: لعبة بين فرق
gioco, *il*: لعبة
squadra, *la*: فريق
vince (*inf. vincere*): يفوز
velocemente (avv.): بسرعة ، سريعاً
10
scambiate (*inf. scambiare*): تبادلوا
Lezione B: Mio fratello Andrey
altezza, *l'*: الطول
basso (agg.): قصير
alto/a (agg.): طويل
corporatura, *la*: قامة ، بنية الجسد

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

magro/a (agg.): نحيف
robusto/a(agg.): قوي البنيان
grasso/a (agg.): سمين
lunghezza, la: طول ، امتداد
corti/e (agg.): قصير
lunghi/e (agg.): طويل
castani/e (agg.): كستنائي
biondi/e (agg.): أشقر
tipo, il: نوع
lisci/e (agg.): ناعم
mossi/e (agg.): هائش
ricci/e (agg.): مجعد
occhi, gli (sg. l'occhio): عينان
carnagione, la: البشرة
chiaro/a (agg.): فاتحة
olivastro/a (agg.): زيتوني
scuro/a (agg.): غامق
caratteristiche, le: صفات ، خصائص
lentigini, le: كلف ، نمش
barba, la: لحية
baffi, i: شارب
1
siccome: بما أن ، حيث أن
descrizione, la: وصف
*come faccio?: ماذا أفعل؟ ، كيف أتصرف؟
*non ti preoccupare (inf. preoccuparsi): لا تقلق
*mi ricordo (inf. ricordarsi): أتذكر
*ultima, l': أخير
*entrata, l': المدخل
*per sicurezza: على سبيل التأكيد ، لمزيد من الأمان
2
snello/a (agg.): رشيق
3
calmo/a (agg.): هادئ / هادئة
nervoso/a (agg.): عصبي / عصبية
educato/a (agg.): مهذب / مهذبة
maleducato/a (agg.): غير مهذب / غير مهذبة
sincero/a (agg.): مُخلص / مُخلص
bugiardo/a (agg.): كاذب / كاذبة
generoso/a (agg.): كريم / كريمة
altruista (agg.): غيري ، يؤثر الآخرين على نفسه
attivo/a (agg.): نشيط ، فعال / نشيطة
pigro/a (agg.): كسول / كسولة
simpatico/a (agg.): ظريف ، خفيف الدم
antipatico/a (agg.): ثقيل الدم
*si arrabbia (inf. arrabbiarsi): يغضب
*perde la pazienza (inf. perdere): يفقد صبره
*carino/a: لطيف
*regala (inf. regalare): يُهدي
*(non) sta (mai) fermo/a: (لا) يتوقف / تتوقف (أبدا)
*scherza (inf. scherzare): يمزح
*ride (inf. ridere): يضحك
*per questo: لهذا "السبب"
4
dà (inf. dare): يُعطي
verità, la: الحقيقة

tranquillo/a (agg.): هادئ / هادئة ، مُطمئن / مطمئنة
grida (inf. gridare): يصيح ، يصرخ
divertente (agg.): ممتع ، مسلي
non ha un bel modo di fare: لا يُحسن التصرف
lento/a (agg.): بطيء / بطيئة
avere voglia di...: يرغب في ...

6

carattere, il: طبع
aiuto, l': مُساعدة ، عون

Autovalutazione - Lezione A e B

2

cuce (inf. cucire): يخبث
ha cura (inf. avere cura): يهتم ، يعتني
fabbrica, la: مَصْنَع

3

rilassato/a (agg.): مُسترخي / مسترخية

4

garage, il: مرأب ، جراج

Quaderno degli esercizi

1

grado di parentela, il: درجة القرابة

2

essere in pensione: على المعاش
pensione, la: معاش
giocate (inf. giocare): العبوا
accompagnare (inf.): يصطحب
aeroporto, l': المطار

4

fare pulizie: يقوم بأعمال التنظيف
pulizie, le: التنظيف

9

periodo, il: فترة
turisti, i (sg. il turista): سُيَّاح
francese, il: اللغة الفرنسية

11

componenti della famiglia, i: أفراد الأسرة

12

pollo, il: الدجاج
non sa di niente: لا يعرف شيئاً
uguali: متساون
stanza, la: غرفة
caldo/a (agg.): ساخن / ساخنة

Unità 4 - La casa

Libro dello studente

In questa unità impari a

أعمال اليومية

1

numeri ordinali, i: الأعداد الترتيبية

primo, il: الأول

quarto, il: الرابع

secondo, il: الثاني

terzo, il: الثالث

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجموع

piano, *il*: الدور

piano terra, *il*: الدور الأرضي

2

camera da letto, *la*: غرفة النوم

camera, *la*: حجرة ، حجرة

corridoio, *il*: الممر ، الردهة

ingresso, *l'*: المدخل

3

oggetti, *gli*: أشياء

fornello, *il*: موقد ، فرن

frigorifero, *il*: ثلاجة

lavello, *il*: حوض "المطبخ"

sedia, *la*: كرسي

salotto, *il*: غرفة استقبال ، غرفة جلوس

divano, *il*: أريكة

poltrona, *la*: مقعد

televisore, *il*: تلفاز

libreria, *la*: مكتبة

letto, *il*: سرير

comodino, *il*: خزانة صغيرة على جانب السرير

armadio, *l'*: دولاب

bidet, *il*: شطّاف ، بيديه

doccia, *la*: دُش

lavabo, *il*: حوض الحمام

lavatrice, *la*: غسالة

water, *il*: مرحاض

Lezione A: Marius affitta un appartamento

1

affittare (*inf.*): استأجر ، استأجر

*mi dica (*formale, inf. dire*): تفضل بالقول

*affitto, *l'*: الإيجار

*ho letto (*p.p.*) (*inf. leggere*): قرأت

*annuncio, *l'* (*pl. gli annunci*): إعلان

*in che zona...?: في أي منطقة...؟

*è una zona servita bene?: هل هذه المنطقة مزودة جيدا بالخدمات؟

*stazione ferroviaria, *la*: محطة سكة حديد

*quadrilocale, *il*: شقة من أربع غرف

*mi scusi (*formale, inf. scusarsi*): تقبل أسفي

*è arredato: مفروشة ، مؤثثة

3

privato: خاص

monolocale, *il*: شقة من غرفة واحدة

l'appartamento è composto da: تتكون الشقة من

unico ambiente: مساحة واحدة

ambiente, *l'*: حيز ، مساحة

non distante: ليس بعيدا

stazione dei treni, *la*: محطة القطارات

affittasi: للإيجار

trilocale, *il*: شقة من ثلاث غرف

ufficio postale, *l'*: مكتب البريد

angolo cottura, *l'*: ركن المطبخ

cantina, *la*: قنّو

bilocale, *il*: شقة من غرفتين

camera matrimoniale, *la*: غرفة للزوجين

balcone spazioso, *il*: شُرْفَة شاسعة

riscaldamento, *il*: التدفئة

4

campanello, *il*: الجرس

6

piantina, *la*: خريطة ، رسم هندسي

al centro c'è...: يوجد في المنتصف...

parete, *la*: الحائط

vasca, *la*: حوض "استحمام"

7

fumetti, *i*: الرسوم الكرتونية

pianta, *la*: نبات

verbi modali: الأفعال الناقصة

potere (*inf.*): يستطيع

dovere (*inf.*): يجب

volere (*inf.*): يُريد

offrire (*inf.*): يعرض

qualcosa: شيئا ما

esprimere (*inf.*): يُعبر عن

desiderio, *il*: رغبة

necessità, *la*: حاجة

permesso, *il*: إذن ، تصريح

in modo gentile: بطريقة لطيفة

Lezione B: La giornata di Widade

1

vignette, *le*: الرسوم الهزلية

*organizzato/a (*agg.*): منظم / منظمة

*mi sveglio (*inf. svegliarsi*): أستيقظ

*mi alzo (*inf. alzarsi*): أنهض

*mi lavo (*inf. lavarsi*): أغتسل

*mi vesto (*inf. vestirsi*): ارتدي ملابس ، ألبس

*verso le...: في حوالي الساعة ...

*mi trucco (*inf. truccarsi*): أضع المكياج ، أتزين

*mi pettino (*inf. pettinarsi*): أمشط شعري

*accompagno (*inf. accompagnare*): أرافق ، أصطحب

*raramente (*avv.*): نادرا

*sartoria, *la*: محل الخياطة

*mi addormento (*inf. addormentarsi*): أغفو

3

denti, *i*: الأسنان

si mette (*inf. mettersi*): يضع / تضع

lenti a contatto, *le*: العدسات اللاصقة

si riposa (*inf. riposarsi*): يستريح

verbi riflessivi, *i*: الأفعال المنعكسة

sdraiarsi (*inf.*): يستلقي

radarsi (*inf.*): يقص شعره أو لحيته

pulirsi (*inf.*): ينظف نفسه

4

finestra, *la*: نافذة

5

nessuna: أي / أية ، ولا حتى واحدة

alternativa, *l'*: بديل

musica, *la*: موسيقى

dopo (*avv.*): بعد

navigo su Internet: (*inf. navigare*): أتصفح على الإنترنت

8

avverbi di tempo, *gli*: ظرف زمان

prima: قبل

poi: ثم

9

con quale frequenza fai: بأي معدل تكرار تقوم بـ

le seguenti azioni: الأعمال التالية

sempre: دائما

di solito: في العادة

spesso: غالبا

qualche volta: قليلا ، بعض المرات

raramente: نادرا

mai: أبدا

avverbi di frequenza, *gli*: ظرف يفيد التكرار

posizione, *la*: الوضع

10

Autovalutazione - Lezione A e B

1

spegnere (*inf.*): يطفىء

fuori (*avv.*): خارجا

fa caldo: الجو حار

cose vecchie, *le*: أشياء قديمة

2

ottimisti/e (*agg.*): متفائلون / متفائلات

sorprese, *le*: مفاجآت

tv, *la*: التلفزيون

3

divertirsi (*inf.*): يستمتع ، يتمتع

nuovi amici: أصدقاء جدد

creocere (*inf.*): ينمو ، يكبر

Quaderno degli esercizi

1

troppo (*avv.*): أكثر من اللازم ، يتجاوز الحد

2

definizioni, *le*: تعريفات

con una sola stanza: بغرفة وحيدة

solo/a (*agg.*): وحيد / وحيدة

3

lampada, *la*: مصباح

4

piccolo/a (*agg.*): صغير / صغيرة

moderno/a (*agg.*): حديث / حديثة

antico/a (*agg.*): قديم / قديمة

6

citofono, *il*: هاتف اتصال داخلي "داخل البناية"

studio medico, *lo*: عيادة طبية

7

usato/a (*agg.*): مستعمل / مستعملة

timbrare (*inf.*): يختم

8

accendo (*inf.*, *accendere*): أشعل

è rotto/a: كبير

dipinge (*inf.*, *dipingere*): يرسم

Modulo 3 - Diritti e doveri

diritti, *i* (*sg.* il diritto): حقوق

doveri, *i* (*sg.* il dovere): واجبات

Unità 1 - Gli uffici

Libro dello studente

In questa unità impari a

orientarsi in un ufficio: "يعرف أين" يتوجه في إحدى

المكاتب

comparare persone e oggetti: يقارن بين أشخاص

وأشياء

Servizio Sanitario Nazionale, *il*: الخدمة الصحية

الوطنية

1

marca da bollo, *la*: طابع دمغة

bollo, *il*: دمغة ، ختم

tessera sanitaria, *la*: البطاقة الصحية

impegnativa, *l'*: تقرير الطبيب

codice fiscale, *il*: الكود الضريبي

2

spiegazioni, *le*: الشروحات

banco informazioni, *il*: مكتب المعلومات

distributore numeri, *il*: موزع الأرقام

impiegato, *l'*: موظف

macchina per fototessere, *la*: ماكينة تصوير فورية

utente, *l'* (*m./f.*): مستخدم

sportello, *lo*: شبك

uscire, *l'*: بواب

divide (*inf.*, *dividere*): يقسم

servizio, *il* (*pl.* i servizi): خدمة

Lezione A: L'ufficio anagrafe

anagrafe, *l'*: السجل المدني

*rilascio, *il*: إصدار

*carta d'identità, *la*: بطاقة هوية

*schiacciare: يكبس على

*tasto, *il*: الزر

*ritirare: يسحب

*non c'è di che: ليس هناك داعي لذلك

*finalmente (*avv.*): أخيرا

*che cosa devo portare?: ماذا يجب عليّ أن أحضر؟

*recenti: حديثة

*essere residente: أن يكون مقيما

*elettronica: إلكترونية

*riconoscimento: تعرّف

*memoria, *la*: ذاكرة

*microchip, *il*: رقاقة إلكترونية صغيرة

*tradizionale: تقليدي

*cartacea: ورقية

*più... di...: أكثر ... من ...

certificato, *il*: شهادة

residenza, *la*: الإقامة

ottenere (*inf.*): يحصل على

(non) è necessario essere...: (لا) يتوجب ...

2

più piccola di...: أصغر من ...

grande come...: كبيرة مثل ...

meno... di...: أقل... من ...

3

nato/a il: ولد/ولدت يوم
 cittadinanza, *la*: جنسية
 senegalese (*agg.*): سنغالي
 stato civile, *lo*: الحالة المدنية
 coniugato/a (*agg.*): متزوج / متزوجة
 professione, *la*: المهنة
 connotati e contrassegni salienti: سمات وصفات
 مميزة
 statura, *la*: طول القامة
 segni particolari, *i*: علامات مميزة
 giovane: شاب / شابة
 sposato/a: عريس / عروس
 comparativi di maggioranza, minoranza, uguaglianza, *i*: مقارنات بصيغ الأكثرية والأقلية والمساواة
 confronto, *il*: مقابلة، مجابهة
 paragone, *il*: مقارنة
 animali, *gli*: حيوانات

5

ho bisogno di... (*inf. avere bisogno di...*): أحتاج إلى...
 le serve in carta libera o in bollo: هل تحتاج إلى "هذه الوثيقة" على ورق بختم أو بدون ختم
 per quanto tempo...: لكم من الوقت...
 stato di famiglia, *lo*: الوضع العائلي
 dichiarazione sostitutiva, *la*: شهادة طبق الأصل
 dichiarazione, *la*: شهادة، تصريح
 sostitutivo/a (*agg.*): بديل، عوض
 autocertificazione, *l'*: تعهد، شهادة ذاتية
 scaricare: يحمل

non lo sapevo (*inf. sapere*): لم أكن أعرف ذلك

6

rivolge (*inf. rivolgere*): يتوجه
 sottoscritto, *il* (*f. la sottoscritta*): الموقع أدناه
 abitualmente (*avv.*): عادةً
 dichiara (*inf. dichiarare*): يشهد
 dalla nascita: منذ الميلاد
 nascita, *la*: ميلاد
 proveniente da...: يأتي من...
 dichiarante, *il*: المُصرح بما فيه
 allega (*inf. allegare*): يرفق
 copia fotostatica, *la*: نسخة مصورة فوتوغرافية
 copia, *la*: نسخة
 risiede (*inf. risiedere*): يُقيم

7

celibe: عازب، أعزب
 divorziato/a: مُطلق / مُطلقة
 nubile: عازبة
 vedovo/a: أرمل / أرملة
 separato/a: مُنفصل / مُنفصلة
 ancora: مازال
 si è risposato (*p.p.*) (*inf. risposarsi*): تزوج من جديد
 spero di farlo presto: أتمنى أن يكون ذلك قريباً
 in giro per casa: يتجول في المنزل
 mondo, *il*: العالم
 purtroppo: للأسف

è morta (*p.p.*) (*inf. morire*): توفيت
 per fortuna: لحسن الحظ
 mi vogliono bene (*inf. volere bene*): يُحبونني
Lezione B: Le A.S.L.

1

*dovrei iscrivermi (*inf. iscriversi*): يجب أن ألتحق بـ
 *percorrere (*inf.*): يمر، يسلك
 *lunghissimo (*agg.*): طويل للغاية
 *fortunatissima (*agg.*): محظوظة للغاية
 *intanto (*avv.*): بينما، في أثناء ذلك
 *dottoressa, *la*: طبيبة
 *gente, *la*: الناس
 *è la più brava di...: هي الأفضل بين...
 *quartiere, *il*: الحي
 *controlli i suoi dati: تحقق من صحة بياناتك
 *data di nascita, *la*: تاريخ الميلاد
 *opuscolo, *l'*: كتيب
 *semplicissimo (*agg.*): بسيط للغاية
 *ho incontrato (*p.p.*) (*inf. incontrare*): قابلت،

التقيت

*si figuri (*formale*): العفو، لا داعي للشكر

dépliant, *il*: كتيب دعائي، كراسة دعائية

ritira (*inf. ritirare*): يسحب

3

superlativi regolari, *i*: صيغة التفضيل الاعتيادية
 superlativo assoluto, *il*: صيغة التفضيل المطلق
 superlativo relativo, *il*: صيغة التفضيل النسبية

4

intelligente (*agg.*): زكي

5

appropriato (*agg.*): مناسب، ملائم

lago, *il*: بحيرة

carte, *le*: الأوراق

scelte, *le*: الاختيارات

ridiamo (*inf. ridere*): نضحك

6

cittadini non comunitari, *i*: مواطنون من خارج الاتحاد الأوروبي

cittadino, *il*: مواطن

che cosa significa...?: ماذا يعني...?

che cosa...: ماذا...

significa (*inf. significare*): يعني

sanità pubblica, *la*: الصحة العامة

Azienda Sanitaria Locale (A.S.L.), *l'*: وحدة الصحة المحلية

risiedi (*inf. risiedere*): تُقيم

rivolgerti (*inf. rivolgerti*): تتوجه

Anagrafe Sanitaria, *l'*: السجل الصحي

rilascera (*inf. rilasciare*): سيصدر

scade (*inf. scadere*): تنتهي صلاحيته

per rinnovare...: لتجديد...

a che cosa hai diritto?: ما الذي يحق لك؟

avere diritto: يحق، يملك الحق

pediatra, *il/la*: طبيب أطفال

visite, *le*: فحوصات

cambiare (*inf.*): يُغير

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

guardia medica, *la*: العناية الطبية الطارئة
prescrive (*inf.* prescrivere): يكتب (وصفة طبية)
farmaci "salva-vita", *i*: العقاقير "المُنقذة للحياة"
pagherai (*inf.* pagare): ستُدفع، ستُستد
una piccola somma di denaro: مبلغ نقدي صغير
somma, *la*: مبلغ، كمية
denaro, *il*: نقود، مال
visite specialistiche, *le*: فحوصات متخصصة
esami, *gli* (sg. l'esame): امتحانات، اختبارات
richiede (*inf.* richiedere): يتطلب
per prenotare...: للحجز
Centro Unico di Prenotazione (C.U.P.), *il*: مركز
الحجز الموحد
Pronto Soccorso, *il*: الإسعافات الأولية
attivo: نشط، نشيط
pericolo, *il*: الخطر
a pagamento: بمقابل مادي
sentirsi poco/molto bene: يشعر أنه على ما يرام / ليس
على ما يرام

7

scelgo (*inf.* scegliere): أختار

8

per scherzo: على سبيل المزاح
essere serio/a: يكون جاد، رزين / تكون جادة، رزينة
fare silenzio: يصمت
silenzio, *il*: صمت

Autovalutazione

2

vivace (*agg.*): خفيف الحركة

dolce (*agg.*): عذب

3

a volte: أحياناً

riunione, *la*: اجتماع

proposta, *la*: مقترح

essere duro/a: يكون صارماً، جامد / تكون صارمة، جامدة

Quaderno degli esercizi

1

schema, *lo*: مخطط، رسم بياني

parola nascosta, *la*: الكلمة الخفية

nascosto/a (*agg.*): مستتر / خفية، مستترة

fare la fila: يقف في الصف

punto, *il*: النقطة

2

accanto a: بجوار، بجانب

in mezzo a: في وسط، في منتصف

3

uscita, *l'*: المخرج

5

in corso di validità: ساري الصلاحية

7

paziente (*agg.*): صابر

spiega (*inf.* spiegare): يشرح، يُفسر

11

palazzo, *il*: البناية

12

sei sicuro (*inf.* essere sicuro): أنت متأكد
regalo, *il*: هدية

Unità 2 - I servizi

Libro dello studente

In questa unità impari a

servizi postali, *i*: خدمات بريدية

bollettino, *il*: نشرة

cedolino postale, *il*: الوصل البريدي

descrivere le opportunità offerte: يصف الفرص
المعروضة

chiarimenti, *i*: إيضاحات

spiegazioni, *le*: شروحات

1

bolletta, *la*: إيصال، إشعار

cassetta postale, *la*: صندوق البريد

francobollo, *il*: طابع البريد

raccomandata, *la*: رسالة بريد مسجلة

libretto dei risparmi, *il*: دفتر التوفير، كتيب التوفير

stipendio, *lo*: راتب

2

dopo aver compilato: بعد ملء

tassa, *la*: ضريبة

ricevuta, *la*: إيصال

contenitore, *il*: الملف، الحاوية، الدوسيه

imbucare (*inf.*): يضع رسالة في صندوق البريد

cartoline, *le*: بطاقات "مُعَايِدَة"

luce, *la*: الكهرباء

gas, *il*: الغاز

incolla (*inf.* incollare): يلصق

rettangolare: مُستطيل

pagamento, *il*: السداد، الدفع

dopo aver lavorato: بعد أن عمل

scatola di cartone, *la*: صندوق من الكرتون

risparmiare (*inf.*): يوفر، يدخر

Lezione A: L'ufficio postale

1

*essere certa che arrivi: أن أتأكد من أنها ستصل

*ricevuta di ritorno, *la*: إيصال العودة

*bancomat, *il*: موزع إلكتروني لأوراق نقدية

*contanti, *i*: نقدًا

*digiti il codice (*formale*): أكتب الكود

*spinga il tasto (*formale*): أكبس على الزر

*fatto!: تم!

3

spedizioni, *le*: طرود، شحنات

posta celere, *la*: بريد سريع

posta, *la*: بريد

uno dei migliori...: واحد من أفضل

da paese a paese: من بلد إلى بلد

dipendono (*inf.* dipendere): تعتمد على

maggiore è il peso e più costa: كلما كان الوزن أكبر

كلما كانت الكلفة أكبر

ottimi (*agg.*): ممتازة

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

essere ottimo: أن يكون ممتازاً
oggetti di valore: أشياء ذات قيمة
d'oro: من الذهب
d'argento: من الفضة
assicurazione, l': التأمين
mia sorella minore: أختي الصغرى
assicurare (inf.): يأكد، يؤمن
in quanto tempo...: كم من الوقت
5
comparativi e superlativi irregolari: صيغ مقارنة وصيغ تفضيل شاذة
irregolari (agg.): شاذة
buono (agg.): صالح، طيب
cattivo (agg.): شرير، سيء
brutto (agg.): قبيح
6
idea, l': فكرة
ha ricevuto (p.p.) (inf. ricevere): تلقى
importante: هام
peso, il: ثقل، وزن
direttore, il: مدير
7
A.R. (avviso di ricevimento): إخطار بعلم الوصول
C.A.P. (codice di avviamento postale), il: كود تتبع بريدي
località, la: الموقع
destinatario, il: المرسل إليه
mittente, il: المرسل
n° civico, il: رقم المنزل
ha spedito (p.p.) (inf. spedire): أرسل، بعث
edifici, gli (sg. l'edificio): مباني، بنايات
ritrovare (inf.): يجد من جديد
...che stiamo cercando (inf. cercare): الذي نبحث عنه
numeri pari: أرقام زوجية
numeri dispari: أرقام فردية
8
da restituire a...: يتم إعادته إلى...
9
posta prioritaria, la: بريد مميز
busta, la: ظرف "البريد"
inviare (inf.): يرسل، يبعث
a partire da...: انطلاقاً من...
variano (inf. variare): تتنوع
in base a: على أساس
formato, il: صيغة، نسق
Lezione B: Sportello Immigrati
immigrati, gli: مهاجرون
1
opzione, l': خيار
***barca, la:** قارب
***porto, il:** ميناء
***finisco presto:** سأنتهي "ذلك" قريباً
***aggiustare:** يضبط، يضبط
***porta, la:** باب
***fare una corsa:** يقوم بالعدو، يجري
***non ho capito (p.p.) (inf. capire):** لم أفهم

***è un servizio di informazione e consulenza:** هي خدمة "توفر" المعلومات والاستشارات
***consulenza, la:** استشارة
***che si rivolge a...:** التي تتوجه إلى...
***ti danno dei consigli su...:** سيعطونك نصائح بخصوص...
***formazione professionale, la:** تأهيل مهني، تدريب
احترافي
***associazioni, le:** جمعيات
***studio, lo:** دراسة
***lavoro, il:** عمل
***organizzano (inf. organizzare):** ينظّمون
informatica, l': معلوماتية، علوم الحاسب
consulente, il: استشاري
fare volontariato: يتطوع
turismo, il: سياحة
2
all'interno di...: بداخل...
3
servizio di accompagnamento, il: خدمة مُرافقة
accompagnamento, l': مُرافقة
servizio di ascolto e accoglienza, il: خدمة استماع واستضافة
ascolto, l': استماع، إنصات
accoglienza, l': استضافة
servizio di assistenza sanitaria, il: خدمة مساعدة صحية
assistenza, l': مساعدة، عون
integrazione socio-culturale, l': الإدماج الاجتماعي - الثقافي
essere attenti: يحذرون، ينتبهون
ti aiutano a capire: يساعدونك على الفهم
leggi, le (sg. la legge): قوانين
fanno incontrare e conoscere gli immigrati: يقومون بمقابلة والتعرف على المهاجرين
5
mentre: بينما
6
non hai mai acceso (p.p.) (inf. accendere): لم تقم أبداً بالعمل على
computer, il: الحاسب، الكمبيوتر
corsi d'italiano elementari, intermedi, avanzati, i: دورات أولية ومتوسطة ومتقدمة في اللغة الإيطالية
intermedio (agg.): متوسط
avanzato (agg.): متقدم
eseguono (inf. eseguire): يقومون بـ، يُنفذون
dividono (inf. dividere): يقسمون
tuoi percorsi di studi, il: مسارك الدراسي
suggerimenti, i: مقترحات
ulteriori (agg.): إضافية، أخرى
università, l': جامعة
lavoretto, il: عمل بسيط
riesco (inf. riuscire): أنجح
ho frequentato (p.p.) (inf. frequentare): التحقت
ho deciso (p.p.) (inf. decidere): قررت
8
buca, la: فتحة صندوق البريد

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجموع

buco, *il*: نُقْب ، حُفْرَة

filo, *il*: خيط

bolla, *la*: فُقاعة

mostro, *il*: وحش

mostra, *la*: مَعْرَض

panno, *il*: قَمَاش

panna, *la*: قَسْدَة

9

fotocopie, *le*: صور فوتوغرافية

viso, *il*: وجه

sogna (*inf.* sognare): يَحْلُم

spaventato (*agg.*): مفزوع

sottile (*agg.*): تَفِيْق

ladri, *i*: لصوص

hanno fatto (*p.p.*) (*inf.* fare): قاموا بـ

sono entrati (*p.p.*) (*inf.* entrare): دخلوا

Autovalutazione - Lezione A e B

2

uva bianca, *l'*: عَنب أبيض

cielo nuvoloso, *il*: سماء غائمة

4

ho dimenticato (*p.p.*) (*inf.* dimenticare): نَسِيت

quadri, *i*: لوحات

febbre alta, *la*: حُمى

giardino, *il*: حديقة

ogni volta: كل مرة

fiori profumati, *i*: زهور عَاطرة

Quaderno degli esercizi

1

ha scritto (*p.p.*) (*inf.* scrivere): كَتَب

mi servirebbe (*inf.* servire): يَعرُزُني

2

ho visto (*p.p.*) (*inf.* vedere): رأيت

rischio, *il*: مخاطرة

felicità, *la*: سعادة

3

multa, *la*: غرامة

vuoto (*agg.*): فارغ

4

contiene (*inf.* contenere): يحتوي

oltre a...: بالإضافة إلى... ، فضلاً عن...

5

benvenuto, *il*: الترحيب ، مرحباً

patente, *la*: رخصة القيادة

7

infatti: بالفعل

affettuosa (*agg.*): حَنُونَة ، ودودة

offrite (*inf.* offrire): تُقدِّمون

completamente (*avv.*): بشكل كامل

possibilità, *le* (*sg.* la possibilità): إمكانية

8

mangia (*inf.* mangiare): يأكل

ha fame (*inf.* avere fame): يشعر بالجوع

esco (*inf.* uscire): أُخرُج

già (*avv.*): آنفًا ، سابقًا

9

per ognuna scrivi delle domande: ولكل واحدة منها

أكتب مجموعة من الأسئلة

interrogativo, *l'*: استفهامي

falegname, *il*: نَجَّار

Unità 3 - La modulistica

Libro dello studente

modulistica, *la*: الإستمارات

1

pre-scuola, *la*: مرحلة ما قبل المدرسة

ricongiungimento familiare, *il*: جمع شمل الأسرة

facoltativo: اختياري

diploma, *il*: دبلوم

obbligatorio: إلزامي ، إجباري

istruzione, *l'*: التعليم

mensa scolastica, *la*: مَطْعَم مدرسي

post-scuola, *il*: مرحلة ما بعد المدرسة

insegnamento, *l'*: التَّدرِيس

extracomunitario, *l'*: من خارج الاتحاد الأوربي

coniuge, *il*: زوج ، قرين

restare: يبقى ، يمكث

prova, *la*: تجربة ، تدريب

test, *il*: امتحان ، اختبار

rimanere (*inf.*): يظل ، يبقى

fine delle lezioni, *la*: نهاية الدروس

2

per far entrare: للسماح بدخول

parenti più stretti, *i*: أقارب من الدرجة الأولى

ricevono (*inf.* ricevere): يتلقون

Lezione A: La scuola

1

*scuola d'infanzia, *la*: روضة

*qui non capisco bene: هنا لا أفهم جيداً

*che cosa significa...?: ماذا يعني...؟

*avvalersi della religione cattolica: استعمال "تدريس"

الديانة الكاثوليكية

*religione, *la*: ديانة

*cattolico/a (*agg.*): كاثوليكي / كاثوليكية

*non va bene: "هذا" ليس حسناً

*siamo musulmani: نحن مسلمون

*fa una crocetta: ضَع علامة

*crocetta, *la*: علامة

*dieta speciale, *la*: نظام غذائي خاص

*carne di maiale, *la*: لحم خنزير

*maiale, *il*: خنزير

essere buddista: هو بوذي

essere grasso/a: هو سمين / هي سميئة

segretaria, *la*: سكرتيرة

2

rientro, *il*: العودة من جديد

attività didattiche, *le*: أنشطة تعليمية

riposo, *il*: راحة

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجموع

bimbi, *i*: أطفال صغار السن
lettura, *la*: قراءة
4
anno scolastico, *l'*: عام دراسي
recapiti telefonici, *i*: عناوين هاتفية
6
pagare (*inf.*): يَدْفَعُ
sapere (*inf.*): يَعْرِفُ
7
buoni pasto, *i*: قسائم الوجبات
maestra, *la*: مُدْرِسَة
8
scuola primaria, *la*: مدرسة ابتدائية
scuola secondaria, *la*: مدرسة متوسطة
di primo grado: من الدرجة الأولى
scuola media, *la*: مدرسة إعدادية
diploma, *il*: دبلوم
di secondo grado: من الدرجة الثانية
liceo, *il*: مدرسة ثانوية
liceo classico, *il*: مدرسة ثانوية كلاسيكية
liceo scientifico, *il*: مدرسة ثانوية علمية
liceo artistico, *il*: مدرسة ثانوية فنية
liceo musicale, *il*: مدرسة ثانوية موسيقية
istituto tecnico, *l'*: معهد فني
istituto commerciale: معهد تجاري
istituto per geometri: معهد مساحية
istituto agrario: معهد زراعي
istituto industriale: معهد صناعي
istituto professionale, *l'*: معهد مهني
istituto professionale agricoltura: معهد مهني الزراعة
متخصص في الزراعة
istituto professionale servizi alberghieri, *l'*: معهد مهني متخصص في الفنادق
istituto professionale industria e artigianato, *l'*: معهد مهني متخصص في الصناعة والحرف اليدوية
esame di stato, *l'*: امتحان الدولة الرسمي
diploma di istruzione secondaria, *il*: دبلوم تعليم متوسط
licenza media, *la*: شهادة الإعدادية
dimostra (*inf. dimostrare*): يُظْهِرُ ، يدل على
corso diurno, *il*: دورة نهائية
centro per l'istruzione degli adulti (C.P.I.A.), *il*: مركز تعليم البالغين
hanno superato (p.p.) (*inf. superare*): تجاوزوا ، اجتازوا
obbligo scolastico, *l'*: الإلزام المدرسي
durano (*inf. durare*): تدوم ، تستمر لمدة
sostenere: يقوم بـ
ottengono (*inf. ottenere*): يحصلون
Lezione B: I Sindacati
1
sindacati, *i*: نقابات
protegge (*inf. proteggere*): تحمي
CAAF, *il*: مركز المساعدة الضريبية المرخص
dichiarazione dei redditi, *la*: شهادة الدخل ، شهادة المدخولات

reddito, *il*: دخل
ISEE, *l'*: شهادة مؤشر الحالة الاقتصادية
situazione economica, *la*: الحالة الاقتصادية ، الوضع الاقتصادي
كل شيء مُعَقَّد هكذا
*è tutto così complicato:
*camere del lavoro, *le*: عُرف العمل
*per esempio: على سبيل المثال
2
elenco, *l'*: قائمة
5
le passo (*formale*): سأُمرِّك إلى "سأُجعلك تتحدث مع"
mi lascia (*inf. lasciare*): أَثْرُك لي
in linea: على الخط
non so (*inf. sapere*): لا أعرف
sono libera tutti i pomeriggi: أنا متاحة كل يوم في فترة
بعد الظهر
*come scusi? (*formale*): معذرة، ماذا تقول؟
*può ripetere? (*formale*): هل يمكنك تكرار ذلك؟
*è tutto pieno: جميع المواعيد محجوزة
*a metà settimana: في منتصف الأسبوع
metà, *la*: نصف ، منتصف
Autovalutazione - Lezione A e B
1
dobbiamo metterci d'accordo: يجب علينا أن نتوصل لاتفاق
mettersi d'accordo: نتوصل لاتفاق
2
impegno, *l'*: الالتزام
Quaderno degli esercizi
1
casco, *il*: خوذة
2
movimento, *il*: حركة
accogliente (*agg.*): مِضْئِاف
curata (*agg.*): معتنى بها ، تم الاهتمام بها
disegnano (*inf. disegnare*): يصممون ، يرسمون
dipingono (*inf. dipingere*): يَظْهِرون ، يطلون
giocano (*inf. giocare*): يلعبون
pasta di sale, *la*: صلصال بعجينة ملح
riposano (*inf. riposare*): يرتاحون
5
a quanti...?: عند كم...?
per quanti...?: لكم ، لكم
quanto...?: كم
6
sistema scolastico, *il*: النظام الدراسي
8
dovrei fare: يتوجب أن أقوم بـ
9
rimanere in linea: يبقى على الخط
11
centralinista, *il*: عامل تحويل المكالمات ، عامل السويتش

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجموع

Unità 4 - I corsi

Libro dello studente

In questa unità impari a

dare istruzioni: إعطاء إرشادات

capire il funzionamento dei comandi di

direzione e moto dell'automobile: فهم طريقة تشغيل

أوامر القيادة وحركة السيارة

comandi, *i*: أوامر

direzione, *la*: القيادة

interpretare la segnaletica: تفسير وفهم علامات المرور

segnaletica, *la*: علامات المرور

1

allacciare (*inf.*): يربط

chiacchierare (*inf.*): يثرثر

controllare (*inf.*): يتحقق

copiare (*inf.*): ينسخ

durare (*inf.*): يدوم

gettare (*inf.*): يرمي

mettere in moto: يُشغّل

raccogliere (*inf.*): يجمع

continuare (*inf.*): يستمر

chiudere (*inf.*): يغلق

unire (*inf.*): يوحد

legare (*inf.*): يربط

partire (*inf.*): يرحل

motore, *il*: موتور

buttare (*inf.*): يقذف

vedere (*inf.*): يرى

verificare (*inf.*): يفحص

a posto: في مكانه، على ما يرام

2

cintura di sicurezza, *la*: حزام الأمان

foglio rosa, *il*: الورقة الوردية

freccia, *la*: سهم

retromarcia, *la*: سير إلى الوراء

scuola guida, *la*: مدرسة قيادة

specchietto, *lo*: مرآة السيارة

3

veicolo, *il*: مركبة

aerei, *gli*: طائرات

tenere ferme e sicure: يحافظ على ثبات وأمان الـ...

esercitarsi (*inf.*): يتدرب على، يتمرن على

Lezione A - Il corso d'italiano

1

*prendete! (*imp.*) (*inf.* prendere): خذوا!

*leggi! (*imp.*) (*inf.* leggere): اقرأ!

*chiama! (*imp.*) (*inf.* chiamare): استدع!

*mi vergogno (*inf.* vergognarsi): أستحي، أشعر بالخجل

*ho paura (*inf.* avere paura): أشعر بالخوف

*non tremare!: لا تخاف!

2

pubblicità (*inf.* pubblicizzare): يُرَوِّج، يقوم بدعاية

cooperativa, *la*: تعاونية

si trova (*inf.* trovarsi): يقع في

3

imperativo, *l'*: صيغة الأمر

divieto, *il*: حَظْر

masticare (*inf.*): يَمَضُغ، يَلُوك

4

cestino, *il*: سلة

5

bianchetto, *il*: قلم المسح والتصحيح الأبيض

cancellare (*inf.*): يمحو

7

volgi (*inf.* volgere): وِجِه

Lezione B: Il corso di guida

1

autoscuola, *l'*: مدرسة قيادة

di'! (*imp.*) (*inf.* dire): قُلْ!

teoria, *la*: نظرية

rate, *le*: أقساط

rilasciamo (*inf.* rilasciare): نُصَدِّر، نقوم بإصدار

occasione, *l'* (*f.*): فُرْصَة

promozione, *la*: عَرْض ترويجي

2

regole, *le*: قواعد

promuovere le vendite: ترويج المبيعات

5

và! (*imp.*) (*inf.* andare): اذهب! / اذهبي!

da'! (*imp.*) (*inf.* dare): أَعْطِ! / أَعْطِي!

fa'! (*imp.*) (*inf.* fare): أَفْعَلِ! / أَفْعَلِي!

sta'! (*imp.*) (*inf.* stare): أَمْكُثِ! / أَمْكُثِي!

sii! (*imp.*) (*inf.* essere): كُنْ! / كُونِي!

prudente (*agg.*): حَذِر

stà! (*imp.*) (*inf.* stare): أَمْكُثِ! / أَمْكُثِي!

6

disturba (*inf.* disturbare): يُزْعِج

zitto: صامت

7

regola! (*imp.*) (*inf.* regolare): اُنْظِم! / اُنْظِمِي!

controlla! (*imp.*) (*inf.* controllare): اَحْصِ! / اَحْصِي!

parti! (*imp.*) (*inf.* partire): اِرْحَلِ! / اِرْحَلِي!

sistema! (*imp.*) (*inf.* sistemare): اُنْظِمِ! / اُنْظِمِي!

sedile, *il*: مقعد السيارة

togli! (*inf.* togliere): اِخْلَعْ! / اِخْلَعِي!

freno a mano, *il*: فرامل اليد

metti la prima: انتقل إلى "السرعة" الأولى

8

velocità, *la*: السُرْعَة

massimo/a (*agg.*): أَقْصَى / أَقْصَى

automobilista, *l'* (*m./f.*): قائد السيارة

parcheggiare (*inf.*): يُوقِف "السيارة"

piano (*avv.*) على مهل

curva, *la*: مُنْحَنَى، مُنْعَطَف

pericoloso/a (*agg.*): حَظْر / حَظْرَة

dare la precedenza: يعطي الأولوية، يعطي الأفضلية

divieto di sosta: ممنوع الوقوف

sosta, *la*: مَوْقِف، استراحة

strada senza uscita, *la*: طريق دون مخرج

Senza Frontiere 1

بلا حدود 1

قاموس

مجمع

superare (*inf.*): يتجاوز ، يَسْبِقُ
Autovalutazione - Lezione A e B

1

pratica, *la*: الممارسة
fermi! (*imp.*) (*inf.* fermare): قِفْ!
libretto di circolazione, *il*: كُتَيْبُ تسجيل المركبة ، رخصة السيارة
motorino, *il*: دَرَّاجَةٌ بِمُخَرِّكٍ صَغِيرٍ

2

fumo (*inf.* fumare): أَدْخِنُ
sigarette, *le*: سِجَائِرُ
smetti di...! (*imp.*) (*inf.* smettere): انْتَوِيْ عَنِ...!

4

vetri, *i*: زجاج

Quaderno degli esercizi

1

riga, *la*: سطر
disordine, *il*: فوضى
per terra: على الأرض

2

mettere via: يضع جانباً

3

polvere, *la*: غُبَارُ ، غُبَارُ
che noia!: ياللملل!

6

è una parte di...: هو جزء من...
movimento all'indietro: حركة للوراء

7

partenza, *la*: رحيل ، مُغَادِرَةٌ
positiva: إيجابية
guidano (*inf.* guidare): يقودون
almeno: على الأقل
aspetto un bambino: أَنْتَظِرُ طِفْلاً "أنا حامل"

8

essere facile: يكون سهلاً
avere il coraggio di...: يمتلك الشجاعة لـ...

9

parrucchiere, *il*: حَلَّاقٌ ، كَوَافِيرُ
stare seduto/a: يظل جالساً / تظل جالسةً
dire bugie: يقول أكاذيب
bugia, *la*: أكذوبة
rilassarmi (*inf.* rilassarsi): أسترخي
fare una passeggiata: يقوم بنزهة
passeggiata, *la*: نزهة

10

lanciate un dado e fermatevi: اِذْفُوا بِالرُّدِّ ثُمَّ تَوَقَّفُوا
lanciare (*inf.*): يُطْلِقُ ، يَفْدِفُ
dado, *il*: نَرْدٌ ، زَهْرٌ
fermarsi (*inf.*): يَتَوَقَّفُ
sulla casella corrispondente: على الخانة المطابقة
casella, *la*: خانة ، مربع

torna indietro: عُدْ إِلَى الخلف
vince chi giunge per primo all'arrivo: يفوز من يصل
أولاً إلى "خانة" الوصول
giungere (*inf.*): يَصِلُ
arrivo, *l'*: وصول

Test finale Livello A1

comprensione, *la*: فَهْمٌ ، اسْتِيعَابٌ
riconoscere (*inf.*): يَتَعَرَّفُ عَلَى
semplici: بسيطة
purché: وبما أنه
parlino (*inf.* parlare): اِنْ تَكَلَّمُوا
lentamente (*avv.*): ببطء
chiaramente (*avv.*): بوضوح
cartelloni, *i*: لَافِتَاتٌ
cataloghi, *i* (sg. il catalogo): فَهَارِسٌ ، كِتَالُوجَاتٌ
interazione orale, *l'*: التَّفَاعُلُ الشَّفْهِيُّ
riesco a interagire: أَنْجِحُ فِي التَّفَاعُلِ
interlocutore, *l'*: مُخَاطَبٌ ، مُخَاوِرٌ
è disposto a: هُوَ مُسْتَعِدٌّ لـ ، هُوَ مُسْتَعِدٌّ لـ
riformulare: يُعِيدُ صِيَاغَةَ
ciò che cerco di dire: مَا أَهْوِلُ قَوْلَهُ
porre (*inf.*): طَرَحَ
argomenti, *gli*: مَوَاضِيعٌ ، مَوَاضِعَاتٌ
riguardano (*inf.* riguardare): تَتَعَلَقُ بِـ
bisogni immediati, *i*: حَاجَاتٌ مُلِحَّةٌ
bisogno, *il*: حَاجَةٌ ، اِحْتِيَاجٌ
produzione, *la*: اِبْتِجَاعٌ

1

*agenzia, *l'*: وكالة
*pausa pranzo, *la*: راحة الغداء
*giorno libero, *il*: يوم فراغ ، يوم شاغر
*Le interessa? (*formale, inf.* interessare): هل يُهِمُّكَ ذلك؟

*fissiamo (*inf.* fissare): نَحْدِدُ
*colloquio, *il*: مُقَابَلَةٌ ، مُحَادَثَةٌ
arredamento, *l'*: تَأْتِيثٌ ، أَثَاثُ الْمَنْزَلِ

3

avviso, *l'*: إِشْعَارٌ ، إِخْطَارٌ
(cucina) abitabile (*agg.*): (مطبخ) للإعاشة ، يتسع لتناول الوجبات به

(bagno) finestrato (*agg.*): (حمام) بنافاذة
lana, *la*: صوف

5

verdure stufate, *le*: خَضْرَوَاتٌ مَطَهِيَّةٌ بِبِطْءٍ
incontro, *l'*: لِقَاءٌ

6

seguite i punti suggeriti: اِتَّبِعُوا النِّقَاطَ الْمُقْتَرَحَةَ
trascorre (*inf.* trascorrere): يُمَضِي ، يَفْضِي